

LA FRATERNIDAD DEL YO LIRICO EN CANCIONES COTIDIANAS
DE JORGE DEBRAVO

María Salvadora Ortiz Ortiz.

ABSTRACT

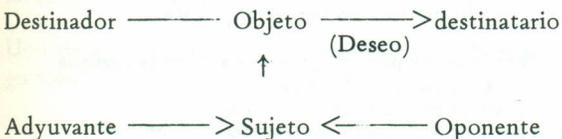
From the standpoint of Greimas' structural semantics, the author suggest and analysis of fraternity as an isotopy which encompasses all the other semantic isotopies in this poetic work.

El modelo actancial de *Canciones cotidianas* se establece a partir del modelo mítico planteado por Greimas.

Greimas justifica la presencia de los actantes en el discurso poético así: "El universo semántico, manifestado bajo forma de sememas en el caso de ser considerado como la clase de las clases, aparece como un universo sintántico (1) inmanente, capaz de generar unidades concretas y el de predicado para denominar los semas considerados como unidades integradas. La combinación de un predicado y de por lo menos un actante constituirá de este modo una unidad mayor, para la cual podemos reversar el nombre de mensaje (que precisamos siempre que sea necesario, como un mensaje semántico) (2).

Es necesario anotar dos consideraciones para ajustar el modelo actancial: a) considerar la reducción de 1 los actantes sintácticos a un estatuto semántico y b) resumir todas las funciones manifestadas en un corpus y atribuidas, sea cual fuere su dispersión, a un solo actante semántico, con el fin de que cada actante manifestado posea su propio investimento semántico.

Luego se establecerá el modelo actancial a partir del modelo mítico planteado por Greimas (este se basa a su vez en Propp y Souriau del siguiente modo:



Este modelo se deducirá de los inventarios sémicos que tienen las isotopías. Greimas lo califica, de simple "Su simplicidad reside en el hecho de que está por entero centrado sobre el objeto del deseo perseguido, por el sujeto, y situado, como objeto de comunicación, entre el destinador y el destinatario, estando el deseo del sujeto, por su parte, modulado en proyecciones de adyuvante y oponente (3).

Los actantes no serán presentados en forma de un simple inventario semémico sino que se establecerán las relaciones posibles entre ellos.

En la categoría actancial "destinador" vs. "destinatario" el investimento semántico relacional, será la comunicación entre estos dos términos. En cada discurso poético, se pueden dar diferentes relaciones:

a) "Acumulación a menudo constatada, de dos actantes, presentes en un sólo actor" (4). Siendo esta la relación:

sujeto	+	Destinatario
Objeto	+	Destinador

Aquí se encuentran los cuatro actantes pero sincretizados bajo la forma de dos actores.

b) También se puede dar una relación en que estén presentes los cuatro actantes en donde uno sea sujeto, otro objeto, otro destinador y otro destinatario.

“Vemos que las dos categorías actanciales parecen constituir hasta ahora, un modelo simple centrado enteramente sobre el objeto que es a la vez objeto de deseo y objeto de comunicación”.

En las categorías actancial “adyuvante” vs. “oponente” Greimas reconoce dos esferas de actividad y en el interior de éstas, dos tipos de funciones bastante distintos:

- a) “las unas que consisten en aportar la ayuda operando en el sentido del deseo, o facilitando la comunicación.
- b) Las otras que, por el contrario, consisten en crear obstáculos, oponiéndose ya sea a la realización del deseo, ya sea a la comunicación del objeto” (5).

Una vez descrito en qué consiste el modelo actancial y cómo son las relaciones entre sus actantes se plantea el esquema de dicho modelo:

Sujeto:	“yo lírico”
Objeto:	Fraternidad
Destinador:	Amor
Destinatario:	Humanidad
Adyuvantes:	Vida, lucha y amor
Oponentes:	Muerte, apatía y odio.

El Sujeto de este microuniverso semántico es el “yo lírico” el cual tendrá la Soledad como investimento semántico. Este Sujeto busca la Fraternalidad por lo que ésta será el Objeto. En esta búsqueda por parte del Sujeto los Adyuvantes serán la Lucha, el Amor y la Vida. Los oponentes para el alcance de este Objeto son la Apatía, el Odio y la Muerte. La categoría actancial Destinador vs. Destinatario en este caso está delimitada claramente como la oposición entre Amor vs. Humanidad.

El Sujeto un “yo lírico” solo

Cuando en *Canciones cotidianas* el “yo lírico se atribuye alguna calificación, enfatiza en su “soledad” en la Vida, la Lucha y el Amor. Para probar esto primero se explicará el cuadro de calificaciones de este Sujeto y segundo se hará el comentario de algunos versos y un poema.

Ver cuadro No.1



Vemos en forma evidente como el Sujeto está *solo* aislado, en un ambiente que percibe devastado.

Por ejemplo en los siguientes versos:

“Sabe que te amo y amo,
y amaré aunque me quede amando solo” (6)

Aquí el “Sujeto” ama en la soledad, se debe recordar que el amor va a ser uno de los adyuvantes de este “Sujeto”.

El semema “aislamiento” se observa en esta estrofa:

“A cada instante me sumerjo en mí,
me palpo por adentro,
me escuto los profundos
tejidos palpitantes,
contemplo el gran abismo que he llenado nunca
(el abismo que nadie ha logrado llenar)” (7).

Aquí el “yo lírico” realiza una especie de introspección y siente, percibe este “aislamiento” que se trasmite por el lexema abismo, reiterado y llenado con lexema negativo “nunca”.

En el poema “Aguas nocturnas” se da una concretización de la “Soledad”, en el “yo lírico”;

“Abro las manos, grito, las extendiendo en la noche,
toco la soledad, las estrellas perdidas” (8).

En otros versos del mismo poema se percibe ese afecto de “vaciedad” propia de la soledad:

“De pronto todo es agua,
y yo no toco el fondo” (9).

Este efecto de sentido “vaciedad” se trasmite por medio de los lexemas “todo es agua” y “no toco el fondo”; es porque el poeta no siente solidez, no siente punto de apoyo.

Después de esta sensación de “Vaciedad” el poeta toma conciencia de su soledad en el mundo, como lo plantea en forma explícita.

“Entonces me percató que estoy solo en la angustia
a pesar de las voces, las palabras
a pesar de los trajes, los discursos,
a pesar de los dioses y las lámparas.

CUADRO No.1

SUJETO	CUALIFICACIONES RESTRINGIDAS	SEMAS	SEMEMAS
"yo lírico"	a) amor solo	+ afectividad + sin amparo unicidad	a) soledad
	b) ... el gran abismo que no he llenado nunca (el abismo que nadie ha logrado llenar)	+ grandiosidad + profundidad + vaciedad + profundidad + hueco vaciedad	b) aislamiento
	c) ... todo es agua y yo no toco el fondo	+ totalidad + humedad + inseguridad + angustia no solidez	c) vaciedad
	d) ... estoy solo en la angustia	+ unicidad + soledad + infelicidad	d) soledad
	e) y solo, solo, solo, me arrodillo en la tierra	+ soledad + soledad + soledad + hiperactividad vitalidad	e) aislamiento
	f) (soy)... tronco náufrago	+ no vitalidad + unicidad + movilidad perdido	f) soledad
	g) ... un amor que me bate y deshoja	+ sin rumbo + humedad + inmensidad no vitalidad	g) devastación
	h) y siempre quedo solo	Unidad + hiperactividad Soledad	h) soledad
	i) (soy)... un infierno absurdo donde no queda ni maldiciones	+ eternidad + sin sentido + nada + vacío odio	i) vaciedad

Y solo, solo solo
me arrodillo en la tierra,
y comprendo de pronto que la sombra no pasa
y que todo es un canto
sin guitarra en la tierra" (10)

Uno de los poemas más representativos el "Náufrago solo"

Náufrago solo" (11)

"Es como si yo fuera un tronco náufrago
y la estultez un mar que me bate y deshoja.
Abro los brazos, sudo, arranco hojas malditas,
despedazo mandíbulas monstruosas
y siempre quedo solo,
con el fracaso a cuestras,
en ancas de este mar que me empuja
/a las puertas que más odio
adonde el barro gime de vergüenza,
y los rosarios visten de etiqueta.

Ahogado en oraciones, apretado
entre oscuras resacas de nombres humillados,
y larguísimas filas de rodillas dobladas,
soy un pordiosero que ha perdido su último vestido

como un infierno absurdo
donde no quedan ya ni maldiciones.

Me sangra la esperanza, me protesta
el hueso de la pura inteligencia
se me revela este deseo de andar
abriendo buenas puertas,
porque yo abro mis nervios,
enseño la verdad como una perla,
y siempre quedo solo con mis aguas de amor
entre miles y miles que beben aguas muertas.

El título del poema establece una relación entre el Sujeto y el Adyuvante Vida. Ya que el lexema "náufrago" conlleva los semas "movilidad" y "unicidad", "vitalidad" y el lexema que lo determina "solo" nos restringe el título aún más, dando como resultado el semema "vivo en la soledad", que es lo que dice el "yo lírico".

Para el análisis del poema se hará una división por estrofas del mismo.

En la primera estrofa se manifiesta la "soledad" del "sujeto".

"es como si yo fuera un tronco náufrago
y la estultez en un amar que me bate y deshoja (12).

SUJETO	CUALIFICACION	SEMAS	SEMEMAS
"Yo"	Un tronco náufrago	+ no vitalidad + unicidad + movilidad + sin rumbo + perdido + soledad	Soledad
"Yo"	(rodeado de) estultez que bate y deshoja	+ sin sentido + movilidad + no vitalidad sequedad	

Segunda estrofa:

"Abro los brazos, sudo, arranco hojas malditas,
despedazo mandíbulas monstruosas,
y siempre quedo solo,
con el fracaso a cuestras
en ancas de este mar que me empuja
/a las puertas que más odio
adonde el barro gime de vergüenza
y los rosarios visten de etiqueta" (13).

En esta estrofa los dos primeros versos contienen adyuvante Vida, con el cual el "sujeto" se va a encontrar en la "soledad", como se plantea en el tercer verso del mismo. Luego de los siguientes versos se presenta el fracaso como acto que será uno de los oponentes en *Canciones cotidianas*. El siguiente cuadro comprueba esto:

No. de verso	Actante	Lexemas	Semas	Sememas
1 y 2	"Adyuvante del Sujeto"	Abro, sudo arranco, despedazo	+ temporalidad + movilidad + dinamismo + actividad + vitalidad + energía	Vida
3	"Sujeto"	... siempre solo,	+ hiperactividad + unicidad + soledad	Soledad
4 - 5 - 6	"Oponente"	(con el fracaso en el punto odiado, en el barro avergonzado y los rosarios de etiqueta.	+ impotencia + dolor + ineffectividad + suciedad re iosi	Impotencia

Tercera estrofa:

A través de toda esta estrofa se plantea un "Sujeto" inmerso en una gran "angustia" que se presenta en los primeros versos de esa estrofa y luego con los dos últimos el "Sujeto" está cargado de "vaciedad".

No. verso	Actante	Lexemas	Semas	Sememas
1-4	Sujeto	Ahogado en oraciones, apretado entre oscuras resacas de nombres humillados, pordiosero que ha perdido su último vestido.	+ opresividad + estrechez + sofoco + oscuridad + inferioridad + pobreza + desnudez	Angustia
5 a 6	Sujeto	... un infierno absurdo donde no quedan ya ni maldiciones.	+ castigo + eternidad + sin sentido + vaciedad + sin esencia- lidad.	Vaciedad

Cuarta Estrofa:

En los primeros seis versos al "sujeto" le nace la "actividad", se da la "Lucha" como "adyuvante" al final se enfatiza en la "Soledad" del "sujeto" con otro de sus adyuvantes: El Amor.

Véase el siguiente cuadro:

No. verso	Actante	Lexemas	Semas	Sememas
1 a 6	Adyuvante	Sangre, protesta hueso de la pura inteligencia, se me revela al deseo, abriendo buenas puertas, abro mis nervios enseñó la verdad.	+ vitalidad + movilidad + vitalidad + dinamismo + energía + actividad + posibilidad + actividad + dinamismo + actividad + blancura	Lucha
7 y 8	"Sujeto"	Siempre quedo solo	+ unicidad + hiperactivi- dad soledad	Soledad
7	"Adyuvante"	Aguas de amor	Movilidad afectividad	Amor

La "soledad" se la plantea el "Sujeto" como inherente al ser humano, ayer, hoy y siempre como lo manifiesta en el poema "Canto de amor a las cosas".

"Amo la soledad porque es materia eterna de la presencia humana" (14).

El "Objeto" la Fraternidad

El "Objeto", además de estar en relación con los otros actantes del Modelo Actancial, está relacionado en forma directa con el "Sujeto". La relación que se establece es de deseo, de búsqueda del "Sujeto" con respecto al "Objeto". En el Microuniverso semántico de *Canciones cotidianas* el "Objeto" es la Fraternidad. Como esta es la isotopía dominante, y ya ha sido comprobada, no es necesario describir su revestimiento semántico, por lo que nos limitaremos a analizar algunos fragmentos del texto:

1. Si no muriera alguno, más extraño
2. que las raíces frías de la Antártida
3. Por qué habría de sentir tan pesada mi sangre,
4. mis dedos como anclas,
5. mi amor inquieto, deseando asirlo,
6. y esta mano de alma que se alarga (15)

En esta estrofa del poema "Muriente" lo que se presenta es la solidaridad con los seres humanos, la cual hemos llamado "Fraternidad". Aquí el "Sujeto" cuenta con la Vida, que le hace sentir sus hermanos y el Amor que va a ser "Adyuvante" de esta Fraternidad que busca el "Sujeto".

Véase su análisis sémico en este cuadro, para su comprobación:

No. verso	Lexema	Semas	Sememas
1 y 2	Si no muriera alguno más extraño que las raíces frías de la Antártida	+ vitalidad + indefinición + imprecisión + profundidad + frialdad lejanía	Alguno
3 y 4	Sangre sentir pesada dedos como ancla	+ sensibilidad + vitalidad + solidez + vitalidad inmovilidad	Sensibilidad
5	Mi amor inquieto	+ afectividad + humanidad + movilidad dinamismo	Amor
5	deseando asirlo	+ dinamismo + actividad englobante	Lucha
6	Mano de alma alar- gada	+ vitalidad + afectividad + continuidad + profundidad	Deseo

En síntesis el "Sujeto" se plantea el porqué si muere "cualquiera", un desconocido, él lo percibe, lo vive, él lo ama, y lucha por alcanzar a ese hermano. Por medio de la Vida y el Amor y la Lucha el "Sujeto" busca una fraternidad entre los seres humanos.

En ese mismo poema, en la última estrofa pide el "Sujeto" al hombre que no tiene Amor que le permita compartir esa "vaciedad" esto en los primeros dos versos. En los cuatro siguientes el "Sujeto" va a compartir ese dolor, luego en los dos últimos versos cierra el poema con el lexema "Fraternidad". La estrofa es la siguiente:

1. Echame tú, fantasma, hermano que te mueres
2. sin el gajo de besos que buscabas!
3. Van desde tu pesado escombros de tristeza,
4. sobre el chasquido de esta lluvia larga,
5. y abrázame esta noche
6. hasta que se contenga ese dolor que manos,

7. y, como un dulce pájaro, se hunda tu corazón
 8. en la fraternidad de nuestra raza!

No. verso	Lexema	Semas	Sememas
1 y 2	a) fantasma b) hermano	+ vaciedad + fraternidad + no vitalidad + afectividad + comportabilidad deseo	Vaciedad Fraternidad
3,4,5, y 6		+ Unidad + voluminosidad + profundidad + no afectividad + sonoridad + humedad + continuidad + afectividad + intercambiabilidad + no afectividad dadivosidad	Compartibilidad Inafectividad
7 y 8	Dulce pájaro corazón hundido	+ afectividad + movilidad + plenitud + afectividad + fraternidad humanidad	Fraternidad

Nótese cómo este "Sujeto" busca como "Objeto" la Fraternidad y en esta búsqueda concreta a ser el "Adyuvante" el "Amor".

El poemario no sólo plantea una Fraternidad en el plano de lo afectivo como el hecho de compartir dolor, amar a los otros seres humanos, etc. Sino que también se quiere una Fraternidad en la cual se da además de la unidad afectiva, una unidad física, concretada en geográfica como deseo del "Sujeto" en esta estrofa del poema "Credo"(16).

"Creo que los países serán un solo sitio
 de amor para los hombres, a pesar de los apactos
 a pesar de los límites, los cónsules,
 a pesar de los libres que se dan por esclavos".

Categoría actancial "Adyuvantes" vs. "Oponentes".

Los "Adyuvantes" del "Sujeto" son los que ayudarán a alcanzar el "Objeto" o facilitarán la comunicación del microuniverso semántico de *Canciones cotidianas*. Los "adyuvantes" son: Lucha, Amor y la Vida.

Los "Oponentes" pondrán obstáculos para la realización de este deseo o para la comunicación.

Estos son: el Odio, la Apatía, y la Muerte.

Amor vs. Odio.

El amor como "Adyuvante" del "Sujeto" se presenta por ejemplo en la siguiente estrofa:

"He aquí el líquido puro de mi amor
penetrando, extendiéndose en tus huesos,
purificándote al metal del alma
lavando tu raíz de sufrimiento" (17).

Véase aquí cómo el amor está determinado por los lexemas líquido, penetrando, extendiéndose, los cuales conllevan los semas "movilidad", "dinamismo" hacia un "tú" que en Debravo es el hermano, el otro, los otros. El amor va a purificar, a quitar el sufrimiento. En el siguiente cuadro se sintetiza lo anterior:

ADYUVANTE	CUALIFICACION	SEMAS
Amor	... líquido puro	movilidad, pureza
	Funciones	
	Penetra	+ temporalidad
	Purifica	+ dinamismo
	Lava	+ eliminabilidad
		+ purificabilidad

En la siguiente estrofa el Amor se va a encontrar con los "Oponentes" Muerte y Angustia. La Angustia es un actor que se sincretiza con el actante Muerte.

El Amor como "Adyuvante" elimina el Oponente Muerte, como lo dice el lexema "quebrando". A su vez ese "Amor" lo determinan las cualificaciones del texto como un amor fraternal.

"He aquí mi buen amor, mi amor de pan,
mi amor de fruta
derramando caricias y quebrando
costillas de muerte y de angustias (18)

ADYUVANTES	CUALIFICACIONES	SEMAS
Amor	a) bueno	+ bondad
	b) de pan	+ calidez
	c) de fruta	+ hermandad
		+ aroma
		+ fecundidad
		+ compartibilidad
		+ blancura
	FUNCIONES	
	a) derrama caricias	+ movilidad
	b) quiebra costillas de muerte y de angustias	+ discontinuidad
		+ hostilidad
		+ dolor
		+ afectividad
		+ dureza
		+ vitalidad

Los semas de "Amor", que producen las cualificaciones, se sintetizan en "Fraternidad" que busca el "Sujeto". A la vez que se le interponen "Muerte" y "Angustia", a los que eliminan dicha "Adyuvante".

En el poema "Encuentro" el "Sujeto" dice a ese "tú" que él puede amar al ser ayudado por el "Amor", aunque esté presente el odio.

"Yo te descubriré paisajes ignorados
semillas enterradas bajo siglos de error
la facultad de amar en pleno día
la forma de besar en medio del rencor,
y la de castigar, hundido hasta la boca,
en las espesas sangres del amor (19)

El sujeto lo plantea así:

Yo te descubriré paisajes ignorados
semillas enterradas bajo siglos de error.

Los lexemas paisajes y semillas tendrán los semas:

Paisajes — Frescura
— Amplitud
— Belleza
— Espiritualidad
— Descanso
— Tranquilidad

Semilla — Germinalidad
— Fecundidad
— Productividad
— Vitalidad

Los semas de estos dos lexemas es lo que el "sujeto" ha estado privado y le son proporcionados por medio del "amor", planteándose en base a estas dos oposiciones lexemáticas:

Amor vs. Odio

Besar vs. Rencor

En los dos últimos versos se manifiesta la fortaleza que adquiere el "Tú" al empaparse de "amor".

"Y la de castigar, hundido hasta la boca
en las espesas sangres del año".

Lucha vs. Apatía

Los lexemas "miedo" y "paz" son dos de los actores del Actante Oponente "Apatía".

En la siguiente estrofa se verá cómo la paz va a obstaculizar el "Sujeto" para realizar su deseo, por lo cual este teme a la apatía.

"Me da miedo la paz, la amarga paz,
densa y abominable como un crimen secreto,
la paz que dejar huir asesinatos,
la paz que arraiga como un musgo enfermo
sobre cohetes, cañones, muertes, fusilamientos (20)

LEXEMA	CUALIFICACION	SEMAS	SEMEMA
paz	a) Amarga b) densa y abominable como un crimen c) que dejar huir d) que se arraiga como musgo enfermo	+ infelicidad + inmovilidad + densidad + rechazo + no vitalidad + pasividad + continuidad + inmovilidad + no vitalidad + anormalidad + no vitalidad + falta de energía.	Apatía

La "paz" es uno de los actores del actante "apatía" al cual el "Sujeto" teme como lo manifiesta en forma explícita:

"Me da miedo la paz..."

En este mismo poema "Miedo" el "sujeto" teme al miedo por ser esta "Apatía", la cual será un obstáculo para el alcance de ese "Objeto". Con sólo observar las cualificaciones de miedo esto se hace evidente.

"Es este un miedo duro,
una fiel cicatriz que me empieza en la piel
y termina en mis huesos
un miedo que camina y no se mueve,
un miedo que comienza donde no hay comienzos" (21).

LEXEMA	FUNCIONES Y CUALIFICACION	SEMAS	SEMEMA
Miedo	a) duro b) fiel cicatriz c) camina y no se mueve d) comienza donde no hay comienzos	+ dureza + inmovilidad + fidelidad + herida + inmovilidad + inactividad + infinitabilidad	Apatía

Uno de los actores del "actante-adyuvante" Lucha es el canto.

En el poema "El canto" (22) está presente el actor canto por medio del cual el Sujeto va a desplazarse al dolor que se le presenta como obstáculo:

"el canto se nos clava
en ambos ojos,
el canto se hace paño de ternura,
y nosotros
empapados de canto arrinconamos
la herida de los desvanes del silencio...".

El lexema "canto" tiene como núcleo sémico la "actividad" éste al impregnarse en el "Sujeto", le transmite esta "actividad" que será la que venza al dolor como obstáculo del "sujeto".

En el poema "Sacidad" (23) el "Sujeto" va a pedir ayuda a la "Lucha" y no sólo a ésta, que es la que se enfatiza en esta parte del análisis, sino también el "Amor", porque siente "apatía"; lo cual es como no existir, no tener "Vida". Vida es otro de los "Adyuvantes" de este "sujeto".

Los lexemas que nos van a generar esta relación son:

ACTANTE	LEXEMAS
Apatía	"Silencio"
Lucha	"grito" "grano de rencor"
Amor	"amor"
Vida	"vientre" .

Ahora véase el efecto que nos causa la estrofa:

"Voy del silencio al grito, suplicando
un grano de rencor, un amor penetrante
pero estoy tan vacío que no siento las manos
y por momentos creo que he perdido mi vientre".

Vida vs. Muerte

La guerra es uno de los actores del Actante "Muerte" el cual se opone al "Adyuvante" "Vida". En el poema "Hora de Guerra" (24) se nota en forma evidente como la guerra va a obstaculizar a la Vida.

Hora de Guerra

"Agónicas gargantas mojan la noche. Alguien
riega sobre los techos goterones de odio

Un olor a hombre muerto nos golpea las mejillas
y nos riega venganzas en el rostro.

Los murientes que la oyen acercarse a sus camas
se apuran a morir y hasta los fetos
regresan al origen

Los perros se lamentan escondidos y humanos
las maderas contienen el paso de la savia

y los grillos recogen sus ínfimos hocicos

Todos los seres solos mueren en esta hora
y los que están unidos y engendrando
quedan paralizados a mitad de su gozo...

En el siguiente cuadro se va a mostrar cómo la
"Guerra" se sincretiza en el "Actante" Muerte:

ACTOR	CONTEXTOS	LEXEMAS	SEMAS	SEMEMA
Guerra	1) Agónicas gargantas mojan la noche	Agónicas Muerto	+ no vitalidad + oscuridad	Muerte
	2) un olor a muerto nos golpea	Noche golpea	+ inactividad	
	3) Los murientes que le oyen acercarse a sus camas se apuran a morir	Murientes Camas morir	+ dolor + no vitalidad + inmovilidad	
	4) Todos los seres mueren	mueren	+ no vitalidad + no vitalidad	

Véase como el Amor va a ser la fuerza que propicia la Fraternidad entre los hombres. En la siguiente estrofa del mismo poema el "Amor" está determinado por el valor clasemático Fortaleza.

"Y creo en el amor, en este amor de acero
que va fortaleciendo las piernas y los brazos"

El "Destinatario" es la Humanidad la cual va a ser para quien se desea la Fraternidad como lo plantea el "Sujeto" en el poema "Muriente" (25).

"y abrázame esta noche
hasta que se contenga ese dolor que manas
y, como un dulce pájaro se hunda tu corazón
en la fraternidad de nuestra raza!"

Vemos cómo a través de todo el corpus ese "Sujeto" se dirige a un "Tú": la Humanidad como en los siguientes versos:

8.5 "Yo te descubriré paisajes ignorados"

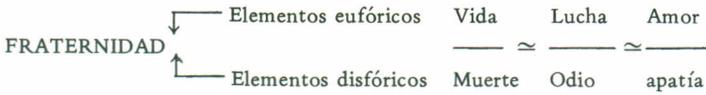
En otro poema:

9.15 Por qué habría de sentir tan pesada mi sangre,
9.16 mis dedos como anclas,

- 9.17 mi amor inquieto, deseando asirlo,
 9.18 y esta mano del alma que se alarga? .

Vemos cómo no sólo por medio de los pronombres se comprueba que la Fraternidad va dirigida a la Humanidad como Destinatario sino también los lexemas contextuales por contener los clasemas "movilidad" "totalidad" y "extensión".

El microuniverso semántico de *Canciones cotidianas* se organiza con base en cuatro isotopías jerarquizadas así:



La Fraternidad es la isotopía englobante de las secundarias, las cuales se organizan binariamente en un elemento eufórico y otro disfórico.

El elemento que determina la Fraternidad, como isotopía englobante del microuniverso semántico: *Canciones cotidianas* es la base clasemática en torno al inventario lexemático redundante en el corpus.

La isotopía de la Fraternidad difiere en su estructura de las isotopías secundarias, ya que, por ser la que abarca la totalidad del corpus, se manifiesta mediante una unidad de significación, a diferencia de las isotopías secundarias que, como se estableció, tienen una configuración binaria.

Las isotopías secundarias tienen la configuración antes citada: ya que remiten a los circunstancias del modelo actancial; eso depende de si tienen el clasema euforia o disforia.

En el microuniverso semántico de *Canciones cotidianas* se manifiesta un modelo actancial mítico que consta de seis actantes: Un "Sujeto" el "yo lírico" cuyo investimento semántico es la "soledad" aquel manifiesta como "objeto" de deseo la Fraternidad, ese deseo tiene como oponentes la "muerte", el "Odio", y la "Apatía" y como "Adyuvantes" la "Vida", el "Amor" y la "Lucha".

La relación de comunicación se establece entre un "Destinador" que es el "Amor" y un "Destinatario" que es la "Humanidad".

NOTAS

- (1) Esto es para aclarar el término sintaxis que se va a utilizar ya que como anota Greimas (en la página 200 de la *Semántica Estructural* "una semántica

que tratará de imitar los modelos de la sintaxis lógica acabaría muy pronto en un callejón sin salida". Y propone "En lugar de dar la forma del desarrollo sintáctico a los contenidos semánticos, nos es necesario, por consiguiente, hallar los medios de reducir las sintaxis a la semántica y los eventos a las estructuras".

- (2) Ibid. Pág. 186.
- (3) Ibid. Pág. 273
- (4) Ibid. Pág. 273.
- (5) Ibid. Pág. 273.
- (6) Jorge Debravo. *Canciones cotidianas*. (Costa Rica, Editorial Costa Rica, 1967) Pág. 12.
- (7) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 23.
- (8) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 29.
- (9) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 30.
- (10) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 30.
- (11) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 45-46.
- (12) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 45.
- (13) Idem.
- (14) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 61.
- (15) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 21.
- (16) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 50.
- (17) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 12.
- (18) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 12.
- (19) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 20.
- (20) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 18.
- (21) Idem.
- (22) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 11.
- (23) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 37.
- (24) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 26.
- (25) J. Debravo. Op. Cit. Pág. 21-22.

BIBLIOGRAFIA

1. Bibliografía Metodológica

Bachelard, Gastón. *La llama de una vela*. Venezuela, Monte Avila Editores, S. A. 1975. 111 págs.

Cohen, Jean. *Estructura del lenguaje poético*. Madrid, Gredos, 1974. 226 págs.

Ducrot, Oswald y Todorov Tzvetan. *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*. Argentina, S. XXI editores, 1974. 421 págs.

Greimas, Algirdas J. "Elementos para una teoría de la interpretación del relato mítico". En R. Barthes, A.J. Greimas et al.: *Análisis estructural del relato*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 3a. ed. 1974.

————— et al. *Lingüística y comunicación*. Nueva Visión, 1971.

2. Bibliografía de Jorge Debravo.

Debravo, Jorge. *Antología Mayor*. San José, Editorial Costa Rica, 1974.

—————. *Milagro Abierto*. San José, Editorial Costa Rica, 1969.*

—————. *Nosotros los hombres*. San José, Editorial Costa Rica, 1966.

—————. *Canciones cotidianas*. San José, Editorial Costa Rica, 1966.

—————. *Los despiertos*. San José, Editorial Costa Rica, 1972.

—————. *Vórtices*. San José, Editorial Costa Rica, 1974.

(*) Este volumen recoge, bajo el nombre del primero, los seis poemarios impresos y publicados en vida por el autor, en la Biblioteca Líneas Grises, creadas por el grupo de Turrialba. Los seis poemarios son: 1) *Milagro Abierto* (1959), 2) *Bestiecillas plásticas* (1969); 3) *Consejos para Cristo al comenzar el año* (1960); 4) *Devocionario del Amor Sexual* (1963); 5) *Poemas Terrenales* (1964); 6) *Digo* (1965).

